KENTARO MIURA

BERSERK

27



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

BERSERK 27



KENTARO MIURA

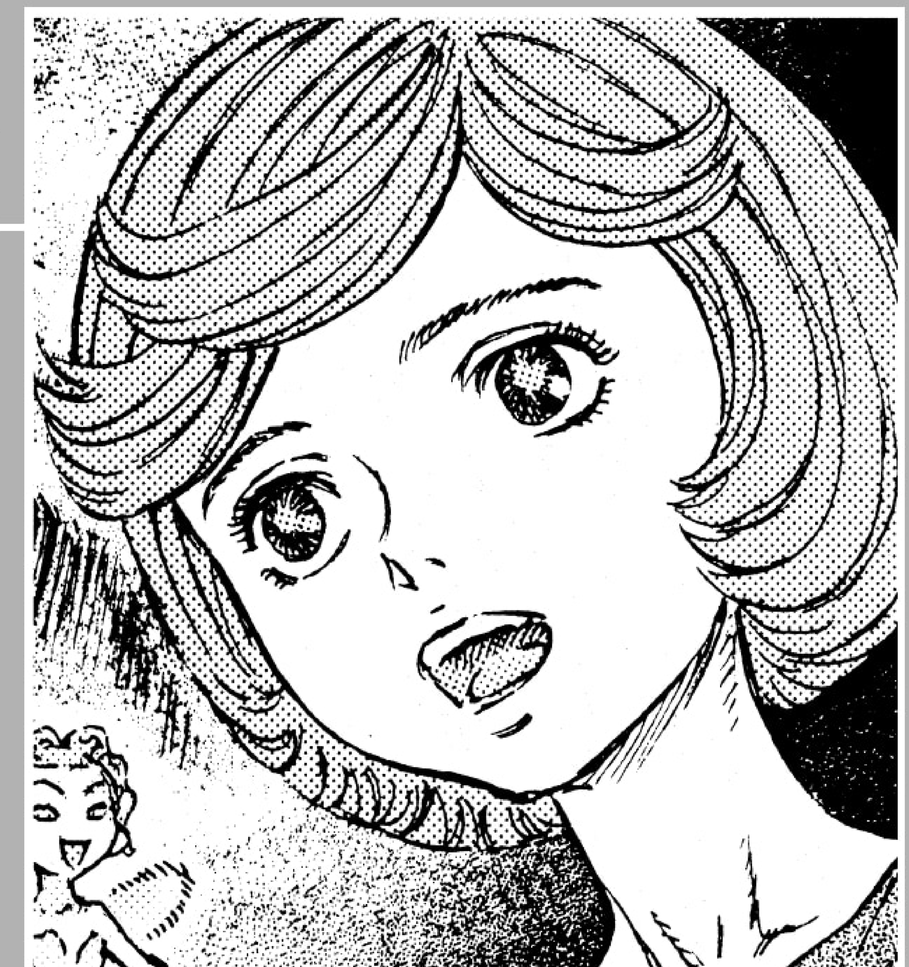


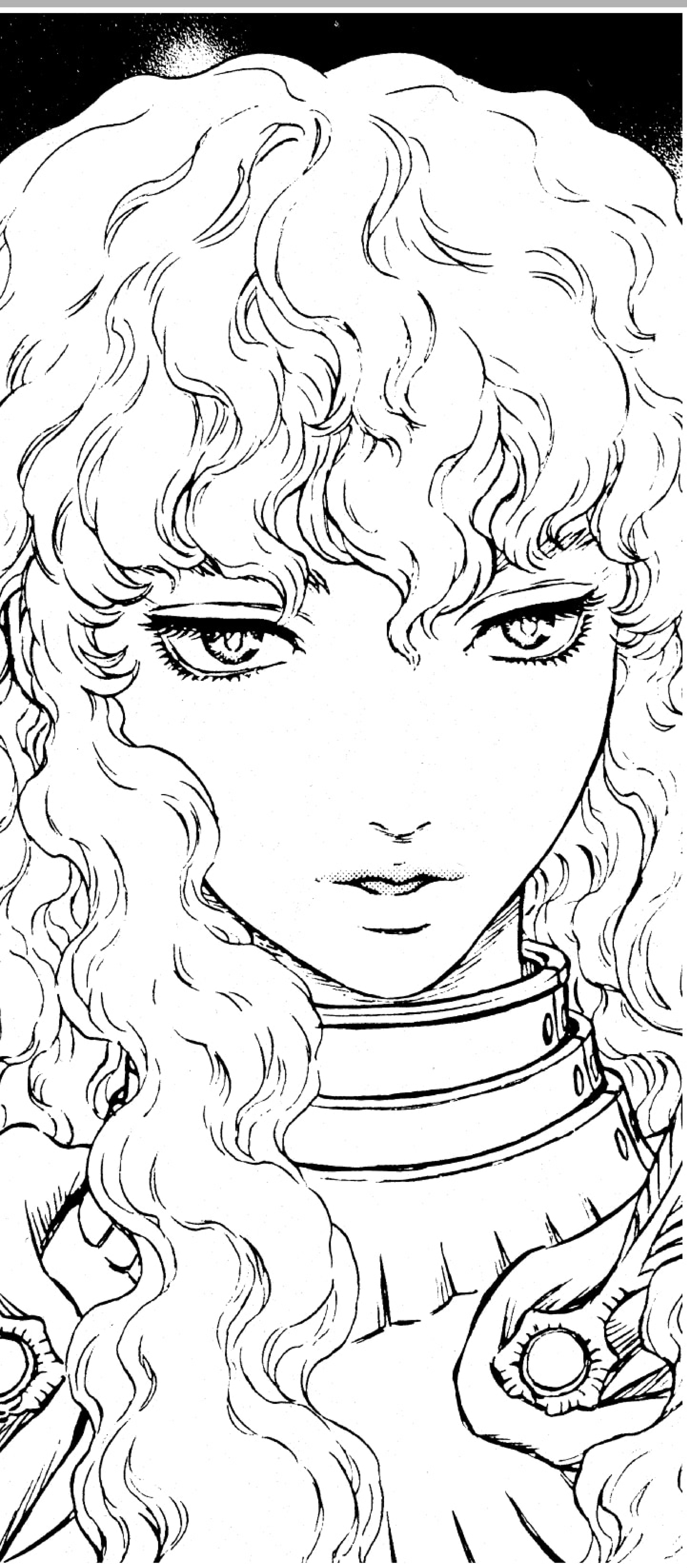
SERPICO

Demi-frère de Farnèse, bien que celle-ci ignore leur lien de parenté. Déjà doué pour le combat, il a de plus reçu la protection et les armes de l'esprit élémentaire du vent.

SCHIERKE

Disciple de Flora, la sorcière de l'arbre aux esprits. Elle aide Guts et ses compagnons grâce à ses nombreux sortilèges. Il est même arrivé qu'elle les sauve au prix de grands dangers, en employant des sorts qu'elle ne maîtrisait pas.





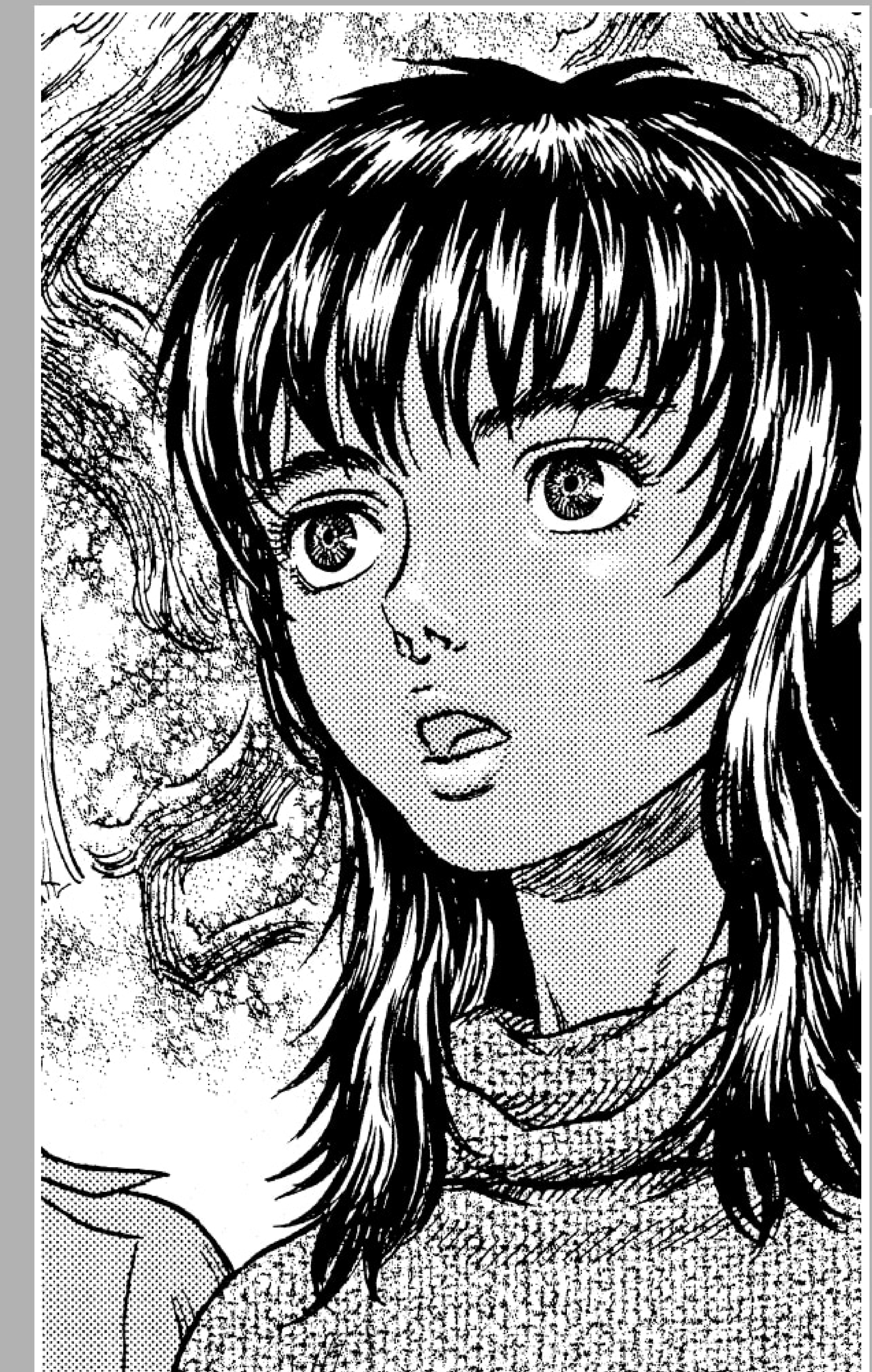
GRIFFITH

Durant le sabbat déclenché par la Béhérit pourpre, il est devenu l'un des God Hand, Femto. Mais un nouveau sabbat lui a permis de reprendre forme humaine et de rejoindre le monde physique. C'est désormais un surhomme auquel personne dans le monde réel ne peut se comparer.

ZODD

Cet apôtre porte le double nom de Nosferatu Zodd. C'était un guerrier invulnérable, assoiffé de combats contre des adversaires puissants. Défait par Griffith, il appartient désormais à la nouvelle troupe du Faucon.





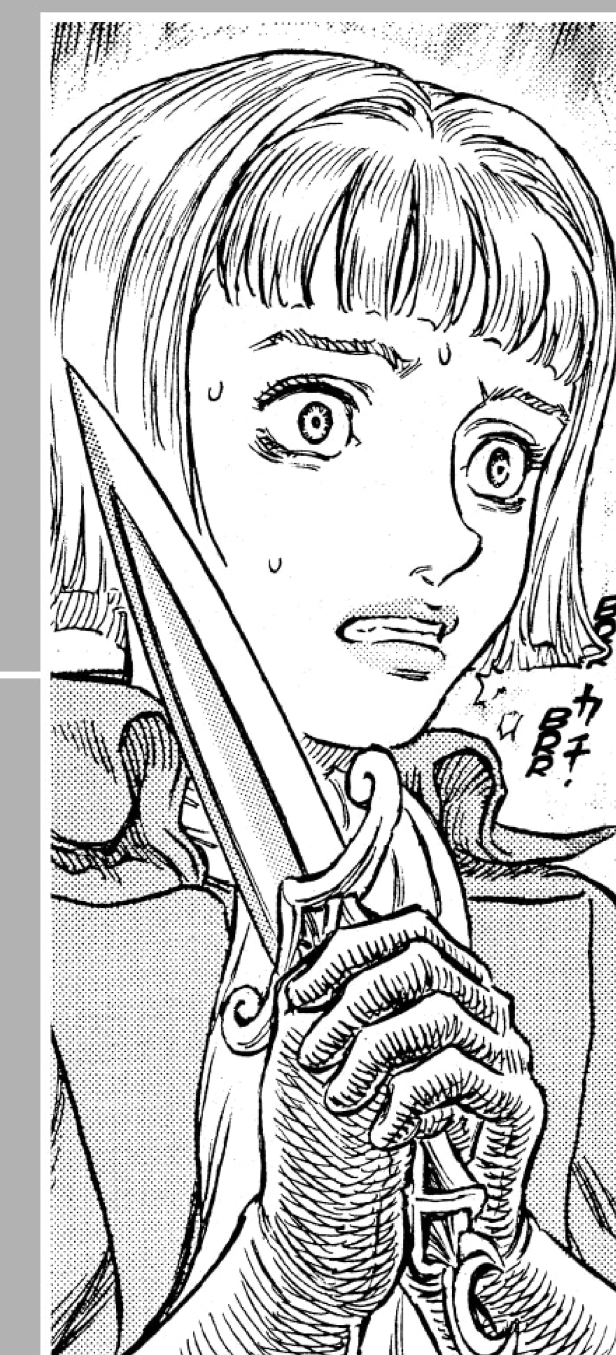
CASCA

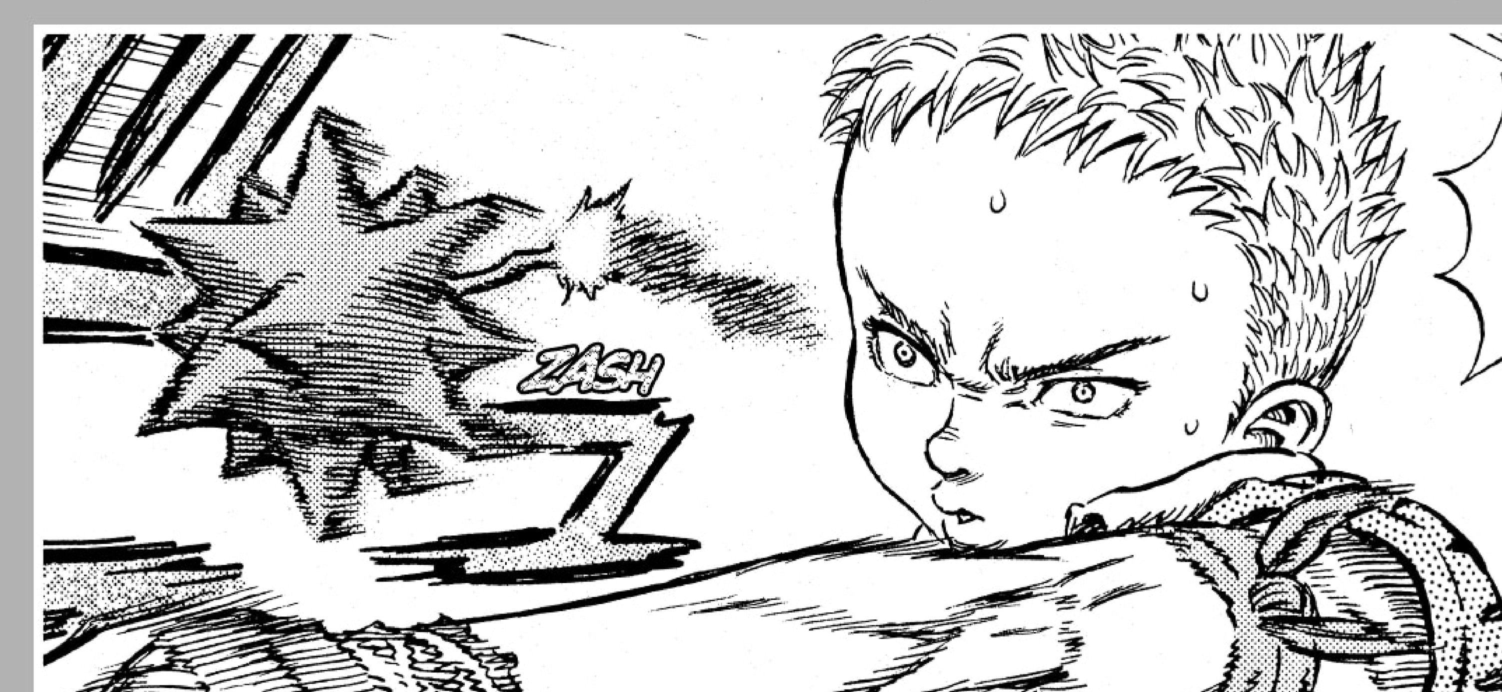
Ancien officier de la troupe du Faucon, qui a perdu l'esprit après les événements trauma-tisants du sabbat.
Elle ne peut désormais presque plus parler ni exprimer ses sentiments. Un sortilège protecteur de Flora empêche sa marque d'attirer les démons.



FARNÈSE

Ancien chef des Chaînes d'acier sacrées, la milice de la papauté, et héritière de l'influente famille Vandimion. Elle veut apprendre de Guts à s'accepter telle qu'elle est, ainsi que la vérité sur le monde.



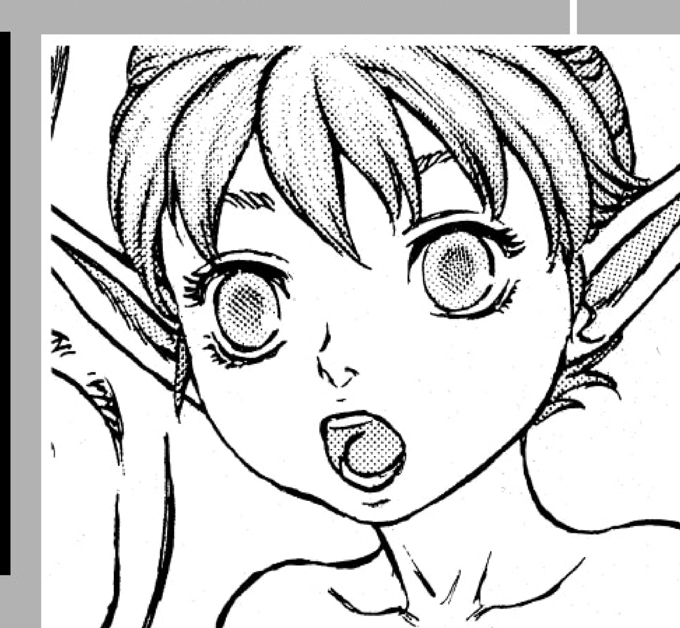


GUTS

Le héros de l'histoire. Il est le guerrier noir qui demeure sur le seuil, motivé par la volonté de défendre Casca et de défier Griffith. Il se bat avec une violence inouïe.

ISIDRO

Son rêve est de devenir le plus puissant des guerriers. Même si sa force ne suit pas encore, il s'accroche afin de pouvoir réaliser cette ambition. Il vient de recevoir une arme lui assurant la protection de l'esprit élémentaire du feu.



PUCK

Un elfe qui voyage depuis longtemps avec Guts. Sa poudre a un pouvoir de guérison sur les blessures. Il a découvert récemment qu'il faisait partie de la famille des esprits élémentaires du vent.

BERSERK 27

SOMMAIRE

LE FAUCON MILLÉNAIRE – CHRONIQUES DES GUERRES SAINTES

LE DRAGON DE FEU 5

AU CREUX DU FEU INTÉRIEUR 27

DÉPART DANS LES FLAMMES 47

LA CAPITALE FANTÔME 69

L'EMPEREUR DE LA TERREUR 89

DAKA (SOLDATS-DÉMONS) 111

LE CHEVALIER MALÉFIQUE 131

LE DIEU-DÉMON 153


LE RÉVEIL DE LA BELLE AU BOIS DORMANT 173

LE FAUCON MILLÉNAIRE - LE CYCLE DE FALCONIA

AU SON DU RESSAC 195

LE DRAGON DE FEU
GROOA
QUE...
QU'ARRIVE-T-IL À GUTS ?
...
ÇA NE MARCHE PAS...
LA PRESSION DE L'OD EST TROP VIOLENTE POUR LUI PARLER PAR TÉLÉPATHIE.


JE TE RECONNAIS LÀ, GUERRIER NOIR !
TOI, NOTRE ENNEMI JURÉ !
SHAA
ALORS, JE VAIS TE TUER...
D'UN SEUL COUP !

VLAN


CLANG
QUOI ?!


FSSH

ARGH
SLASH
ZAM
MAIS...
IL L'A EU !
FLATCH
FLATCH
RHOO


MAGNIFIQUE !
CETTE PASSE D'ARMES SIGNE TA VICTOIRE !
LA RUMEUR AVAIT RAISON...
NON, EN FAIT, ELLE ÉTAIT AU-DESSOUS DE LA VÉRITÉ !
PSSH
MAIS DÉSORMAIS, DE PAR LES ORDRES...
DE MON MAÎTRE...
BROOM
EN TANT QU'APÔTRE DU FAUCON DE LUMIÈRE...
J'EN APPELLE À LUI !





UN DRA-
DRA...
DRAG-QUEEN ?
UN DRAGON !
GRÂCE À CETTE FORCE QUI M'A ÉTÉ DÉVOLUE EN TANT QU'APÔTRE...
JE VAIS T'OCCIRE, GUERRIER NOIR !


ギュラララ…
CRRRRR
ブン
VLAN
ゴッ
BONG


EN PLEINE FIGURE...
LA MERDE !
IM...
IMPOS-SIBLE !
UN HUMAIN...
VIENT D'ARRÊTER LE COUP...
D'UN APÔTRE ?!
GNNN
WBRRR
GNNN
ZAM
FLICH
FLICH


CRAC
GRRR
JE REFUSE DE L'ADMETTRE !
GROAR
TCHAC


BONG
GUTS !
PAF
BRRR
TU AS FENDU MA PEAU DE RUBIS...
PLUS DURE QUE L'ACIER ?!
ABSURDE !!
CRRR


RHOO
CRAC
CRAC
CRSS
CRAC
SPLASH
CRSS
PLASH


EUH... HÉ, SES MEMBRES ÉTAIENT PAS TOURNÉS DANS L'AUTRE SENS ?
C'EST LA FORCE DE L'ARMURE.
L'HORREUR...
BEUH
ELLE SOUTIENT LES PIEDS ET BRAS CASSÉS...
CAR ELLE TRAVERSE LES CHAIRS...
POUR SE COLLER AUX OS.
J'AI ENTENDU DIRE QUE LE PRÉCÉDENT POSSESSEUR DE L'ARMURE A ÉTÉ COMPRESSÉ PAR CELLE-CI...
IL A CONTINUÉ À COMBATTRE JUSQU'À CE QU'IL SE VIDE DE SON SANG ET QUE SES OS ÉCLATENT.


BON, ALORS ON FAIT QUOI, NOUS ?
QUE... QUE FAIRE ?
C'EST ENCORE MA FAUTE...
POUR SAUVER SES COMPAGNONS !
ALORS POUR ÉVITER QU'IL MEURE EN VAIN, FILONS...
QUOI...
ET TU LAISSES QUAND MÊME GUTS PORTER CE TRUC FATAL ?!
...
POURQUOI, FLORA...
POURQUOI M'AS-TU ORDONNÉ DE FAIRE ÇA ?
QUE...
QUE PUIS-JE FAIRE ?
TU LE FAIS DÉJÀ.



MAIS JE...
JE SUIS ENCORE TROP JEUNE...
MON CŒUR EST CONFUS...
ET DONC, MA MAGIE...
AVOIR CONSCIENCE DE TON MANQUE DE MATURITÉ T'ÉVITE DE TE NOYER DANS LE POUVOIR...
C'EST PRÉCISÉMENT POUR CELA QUE TU PEUX LE FAIRE...
C'EST LA SEULE CHOSE EN TON POUVOIR, EN TANT QUE SORCIÈRE.
FLORA !


TU DOIS GUIDER LE GUERRIER NOIR...
DANS LES COURANTS VIOLENTS DE CETTE PUISSANCE.

AU CREUX DU FEU INTÉRIEUR


BERSERK


HÉ...
TU VEUX FAIRE QUOI, LÀ ?
JE VAIS RAMENER GUTS.
JE VOUS CONFIE MON CORPS...
LAISSE TOMBER, C'EST TROP DANGE...
COMMENT ÇA, TU NOUS CONFIES...
HÉ !
AH, LÀ, LÀ !


JE VAIS ESSAYER, FLORA...
JE VAIS...
TENTER DE LE...
BRRR


JE NE PEUX LE CROIRE !
TU AS ENCAISSÉ DEUX FOIS MON ATTAQUE SOUS CETTE FORME...
EN NE RÉCOLTANT QUE DES ÉGRATIGNURES ?!
MAIS QUI...
CLANG
MAÎTRE DRAGON DE FEU...
CLANG
LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER...
ON NE VEUT PAS DE NOUS POUR CHASSER LA SORCIÈRE ET NOUS N'AVONS RIEN À FAIRE...
ON VOUDRAIT...
VOUS...
GNIP
GNIP
BON... NON EN TANT QUE CHEVALIER, MAIS EN TANT QU'APÔTRE...
JE L'AUTORISE...
GNIP


OUMPF
ARG
SLASH
GROOAR
C'EST DE LA TRICHE !
ON EST EN PLEINE MÉTAMOR-PHOSE...


SHLAK
SALAUD !
WOOSH
BOUH
BONG


CETTE SENSATION...
J'AI DÛ LUI CASSER 4 OU 5 CÔTES...
BÊE...
CRAC
TCHAC
CRAC
CRR
CRR
QUOI ?!
GROOAR


YEURK
GNAP
SHLAK
ZAM
ZAM
CRAC
CRAC
CRAC
IL NE SE BAT PLUS DU TOUT COMME UN HUMAIN...
IL DÉCORTIQUE CETTE CREVETTE, LÀ...
UN HUMAIN...
C'EST VRAI...
ON DIRAIT VRAIMENT...


GROO
ICI AUSSI...
Y'EN A D'AUTRES...
BAM
VRAIMENT...
SI ÇA SE GÂTE, TU PRENDS SCHIERKE ET TU FILES !
ELLE RISQUE PAS DE SE RÉVEILLER, SI JE LA TRAÎNE COMME UN SAC ?
ZAM
SCHIERKE !


CE SONT...
DES FLAMMES...
DE LA COLÈRE...
BRROOM
C'EST LE COURANT HAINEUX DE L'ARMURE...
EST-IL ENCORE TEMPS ?
PRIS DANS UN TEL TORRENT, LE MOI D'UN HUMAIN NORMAL SERAIT MIS EN PIÈCES...


BRRR
BRRR
BRRR
BRRR
FRR
FRR
!
FRR
FRR
MAIS C'EST...


C'EST À LA HAINE DE GUTS QUE L'ARMURE A DONNÉ UNE IMAGE...
GUTS EST À L'INTÉRIEUR...
EN SUIS-JE CAPABLE ? POURRAI-JE LE SAUVER D'UN TORRENT SI INTENSE ?
À LA MOINDRE ERREUR, JE POURRAIS MOI AUSSI ÊTRE ABSORBÉE...
FSSH
!
CE N'EST PAS LE MOMENT D'HÉSITER.

BRRRRR


DES BULLES DE LUMIÈRE...
...
DES FRAGMENTS DES SOUVENIRS DE GUTS ?


ON DIRAIT VRAIMENT...
DES LANTERNES...
?!
UN COURANT DE TÉNÈBRES ?!
GROOAR
FSH
FSH



AAH !
QUOI ?!
J'AI PEUR...
ÇA M'ENTRAÎNE...
FLORA !


!
MAIS C'EST...
CE QUE FLORA A...



DÉPART DANS LES FLAMMES





PEUR
HAINE
COLÈRE
!
OH, NON !
NE TE LAISSE PAS EMPORTER PAR LE COURANT !
ME...
LAISSER ?
OUI...
TU NE SERAIS PLUS TOI-MÊME !
TU SERAIS PRIS PAR LES TÉNÈBRES...
RAPPELLE-TOI...
QUI TU ES !
ÇA M'EST...
ÉGAL...
MEURTRE
MENACE
DESTRUCTION



TUER
COMBAT
L'ÂME DE QUELQU'UN QUI S'EN FICHE NE SERAIT PAS DANS UN TEL ÉTAT !
ÇA NE PEUT PAS T'ÊTRE ÉGAL !
APÔTRE
ENNEMI
RAPPELLE-TOI !
QUELLE FOURNAISE...
AMI
ENNEMI
GRIFFITH...
POURQUOI TU AVANCES...
POURQUOI TU TE BATS !


ZIM
QUÊTE
BATAILLE
QUI...
EST...
MAIS...
QUE...


QUI...
EST-CE...
JE SAIS...
ARRÊ-TE...
LA...
TOUCHE PAS...
SOUVIENS-TOI !
SON NOM EST CASCA !
CAS...
CA...
...


ET TON NOM EST...
GUTS.
LE GUERRIER À LA MARQUE...
GUTS.
CELUI QUI DÉFEND CASCA...
LA JEUNE FILLE À LA MARQUE.

RECOIS...
MES FLAMMES !
コオオオオ
BRRR


BROOM
FRR


QUOI ?!
VIREZ DE LA FORÊT, LES FRUITS DE MER !
OUAIS, D'ABORD...



SLASH
PAF
ZAM
VLAN
PAS...
PAS DE QUARTIER !
HOP
GUTS !
ZAAM
ZAAM


NON, CASCA, C'EST DANGEREUX !
GEUH
ZOM
ZOM
ZOM
ZOM
ZOUM
OOH...
AAAAAH


ROC
ROC
PLOF
ZAM
QUI...
QUI ÊTES...
CLING
CRR
CRR
ZOUM
!

MON DIEU...
GUTS !
HUG
GREUH


AAAH
VOUS NE M'ÉCHAPPEREZ PAS !
ZAM
!
TOUT IRA BIEN.
DONG
CHAUD DEVANT !
BRR
BRR


PSSH
BRR
BRR
BRR
TING
!
MAIS C'EST...
UN MUR DE FLAMMES ?!
FLORA !

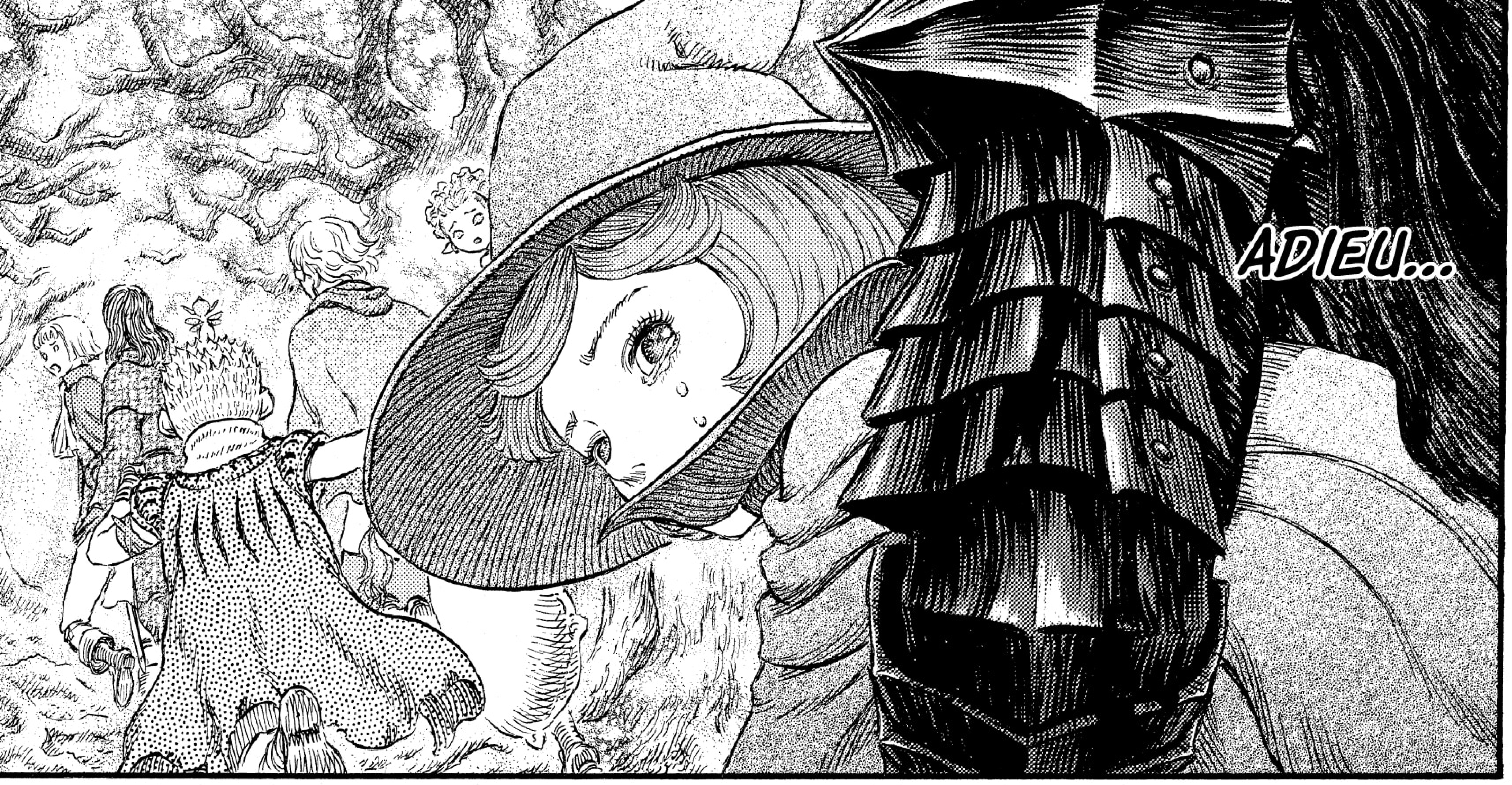


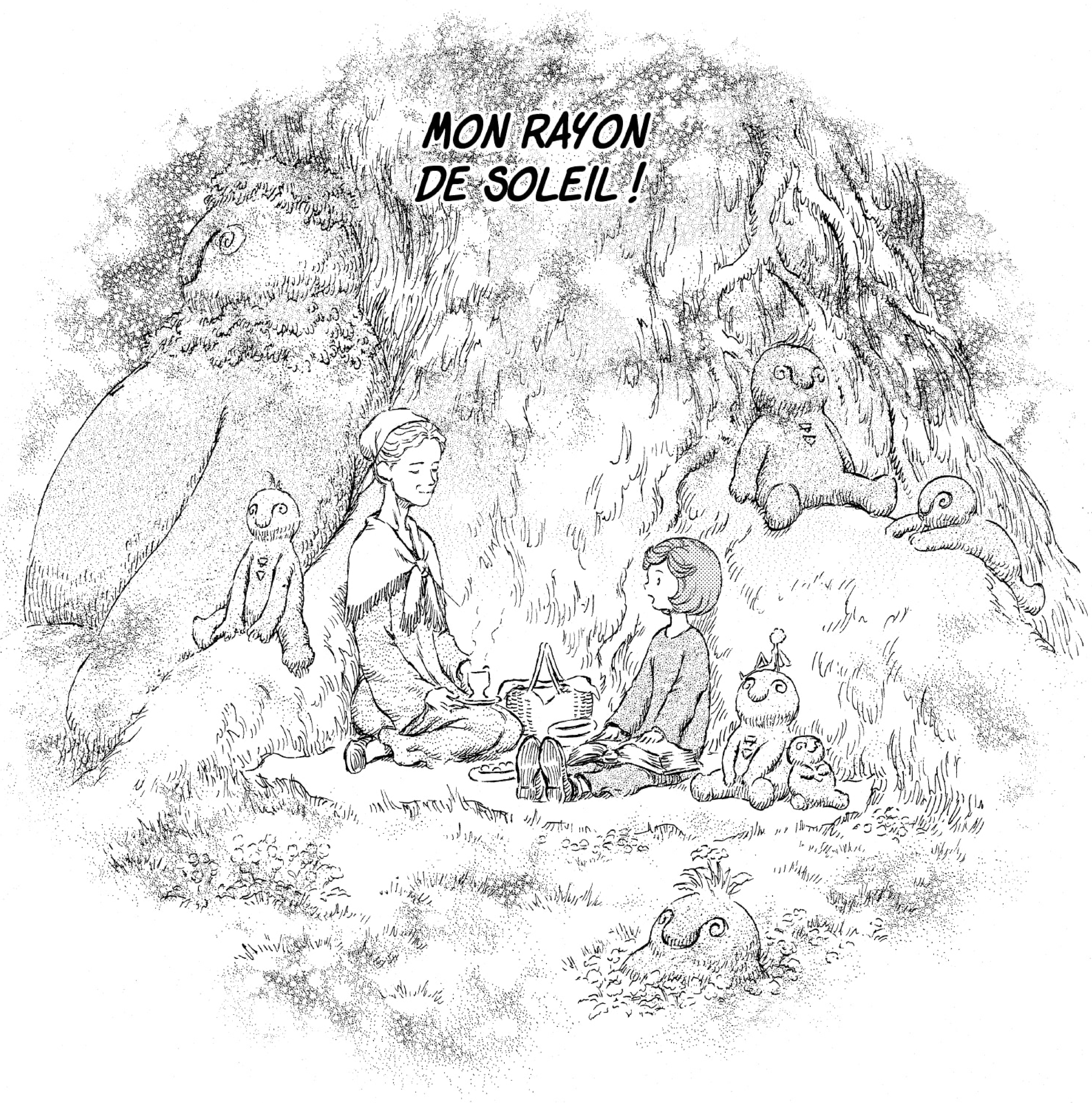

FLORA !
GÉANTE !
ET JEUNE...
TU AS RÉUSSI, SCHIERKE.
MAINTENANT, PARS !
CETTE FORÊT N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS.
UNE FOIS L'ARBRE AUX ESPRITS BRÛLÉ...
CET ESPACE VA SE REFERMER.
MAIS...
JE NE VEUX PAS...
JE...
CE SEUIL EST VIEUX, MAIS INSTABLE...
J'AI FAIT SURVIVRE CET ARBRE TROP LONGTEMPS...
ET CET ENDROIT NE POURRA RESTER UN REFUGE AGRÉABLE ET ENSOLEILLÉ LONGTEMPS...


LE TEMPS EST VENU DE PARTIR...
ET DE TROUVER TA PROPRE VOIE...
MA CHÈRE DISCIPLE.
LE TEMPS PASSÉ AVEC TOI FUT BIEN COURT...
MAIS CE FUT LE PLUS PAISIBLE ET HEUREUX DE MA LONGUE EXISTENCE.
MERCI.
FLORA !


HÉ !
IDIO...
BRR
BRR
BRR
PLASH
ON Y VA !
ATTENDS...
GUERRIER NOIR !
MAIS D'OÙ VIENNENT CES FLAMMES ?!
MOI, LE DRAGON DE FEU, JE NE PUIS LES TRAVERSER !
MA VIE NE FAIT QUE PRENDRE UNE AUTRE FORME...
NOUS NOUS REVERRONS DANS TES RÊVES !


IL DÉPEND DE TOI DE PRENDRE OU NON TON DESTIN EN MAIN...
JE PRIE POUR QUE TON VOYAGE SOIT HEUREUX...
MA CHÈRE ENFANT !


ADIEU...

MON RAYON
DE SOLEIL !

LA CAPITALE FANTÔME


BERSERK

CROA
CROA
CROA
CROA


La capitale royale,
Wyndham...


C'EST LÀ !
VOUS ÊTES DE LA RÉSISTANCE ?
SI L'ON PEUT DIRE...
CE BROUILLARD NOUS A PERMIS DE PÉNÉTRER SANS ENCOMBRE DANS LA VILLE.

C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE NOUS NOUS RENCONTRONS.
JE ME PRÉSENTE... JE SUIS RABBAN, CHEF DE LA TROUPE DES CHEVALIERS...
OOH...
LE DUC RABBAN...
IL DAIGNE VENIR LUI-MÊME !
EN TANT QUE SOLDAT, JE VOUS REMERCIE POUR LES ACTIONS QUE VOUS AVEZ MENÉES JUSQU'ICI.
JE VOUS EN PRIE... NOUS NE MÉRITONS MÊME PAS LE NOM DE RÉSISTANCE...
NOUS NE FAISONS QUE FUIR DANS LES SOUS-SOLS, COMME DES TAUPES...
NON, C'EST MOI QUI VOUS SUIS RECONNAISSANT...
L'IDÉE QUE NOUS N'AVIONS AUCUN SOUTIEN M'ATTRISTAIT...
ON NE DIRAIT PAS QUE WYNDHAM FAIT ENCORE PARTIE DE CE MONDE...
ELLE EST DEVENUE UNE HORRIBLE CAPITALE FANTÔME !


OÙ QUE L'ON REGARDE...
DES SQUELETTES...
ENCORE DES SQUELETTES...
TOUJOURS DES SQUELETTES !
SUR LES TOURS...
SUR TOUTES LES PLACES...
DANS LES ÉGLISES...


ON VOIT PENDRE LES RESTES DES CIVILS EXÉCUTÉS !
CELA EN DEVIENT IRRÉEL...
ON DIRAIT QUE LA NÉCROPOLE DE LA LÉGENDE...
QUE L'ON DIT DORMIR SOUS LA TOUR, A REFAIT SURFACE !
LES HOMMES RÉSISTANTS ONT ÉTÉ TUÉS, LES AUTRES ENVOYÉS AU FRONT COMME ESCLAVES DE GUERRE, PEU IMPORTE LEUR ÂGE...
LES FEMMES ONT ÉTÉ ENFERMÉES DANS LA TOUR...
ON DIT QU'ELLES SONT UTILISÉES POUR DES SACRIFICES BARBARES...
IL NE RESTE QUE DES VIEUX ET DES ENFANTS IMPUISSANTS...
MAIS QUELLE HORREUR...
J'AI TOUTEFOIS UNE BONNE NOUVELLE...


MADAME CHARLOTTE EST EN VIE...
ELLE EST ENFERMÉE TOUT EN HAUT DU DONJON.
OOH...
EST-CE BIEN VRAI ?
CERTAIN. BEAUCOUP DE MES COMPAGNONS ONT PAYÉ DE LEUR VIE CETTE INFORMATION.
SI LA REINE CHARLOTTE EST EN VIE...
SI LE SANG DES ROIS N'EST PAS ÉTEINT, ALORS L'ESPOIR DEMEURE !
LE MIDLAND POURRAIT ÊTRE SAUVÉ DE LA DESTRUCTION !
SI CELA EST VRAI, LES PAYS ET NOBLES FAMILLES AVEC QUI NOUS NOUS ÉTIONS ALLIÉS...
VONT PEUT-ÊTRE CHANGER LEUR POSITION !
DUC RABBAN...
CETTE VILLE EST COUPÉE DU MONDE ET NOUS N'AVONS PRESQUE AUCUNE NOUVELLE DE L'EXTÉRIEUR.
JE VOUDRAIS VÉRIFIER UNE RUMEUR...

OÙ SE TROUVE...
LE FAUCON ?
!
MAIS VOUS ÊTES...
CRASH
AAAH
!?
QUOI ?!
OH, NON !
CE SONT EUX !



GNAP
GNAP
うわああ
AAAAH
AAAAH
MAIS QU'EST-CE DONC ?
PAR ICI, DUC RABBAN !!
GNAP
AH !
GNAP
MAIS QUI SONT CES MONSTRES ?
DE LA SORCELLERIE KUSHANE...

C'EST DIFFICILE À CROIRE, MAIS C'EST LA SEULE POSSIBILITÉ...
LES KUSHANS UTILISENT LA MAGIE...
POUR CRÉER CES MONSTRES MI-HOMMES, MI-BÊTES !
JE NE VOUS PARLAIS PAS À LA LÉGÈRE ! WYNDHAM...
EST VRAIMENT DEVENUE UNE CAPITALE FANTÔME, TENUE PAR CES HORRIBLES CRÉATURES !
UNE CAPITALE FANTÔME...
BIEN... SI NOUS SOMMES ARRIVÉS ICI...


J'AI EU BEAU LE VOIR DE MES YEUX, JE NE PUIS LE CROIRE !
IL EN EST DE MÊME POUR NOUS.
JE NE SAIS PLUS DEPUIS QUAND LE BROUILLARD A ENVAHI LA VILLE...
ET CES CRÉATURES FÉROCES ARPENTENT LA CITÉ, COMME S'IL LES AVAIT APPELÉES...
MORTS DE PEUR, LES HABITANTS SE CLOÎTRENT CHEZ EUX...
ET TOUS DISENT...
QU'ILS ONT L'IMPRESSION D'ÊTRE PERDUS DANS UN CAUCHEMAR PLUTÔT QUE DE VIVRE DANS LE RÉEL.
ZIM
!
ZOUM
EN EFFET...

CECI N'APPARTIENT PAS AU DOMAINE DE LA RÉALITÉ.



ZAAM
N... NOUS SOMMES CERNÉS !
PSH
WOOSH
TCHAC
WOOSH
ZIIIM
SPLASH
TCHAC


!?
SHPAF
DES FLÈCHES ?
D'OÙ VIENNENT-ELLES ?
CLOP
CLOP
CLOP
BWAAH

DZIM
!
MAIS QUI...
SHLAK
SPAF
AAAH
CLOP
CLOP
AH !



HABITANTS DE WYNDHAM...
SOYEZ PATIENTS !


BIENTÔT, NOUS NETTOIERONS LA VERMINE QUI RÈGNE SUR LA VILLE.
LE VENT TOURNE !
MAIS QUI ES-TU ?!
J'AI REMPLI MA MISSION...
ET VOUS...
GLOP
PRÉPAREZ-VOUS...
GLOP
À LA TEMPÊTE QUI VOUS RAMÈNERA LE FAUCON !
OH !
IL A DIT...
LE FAUCON !


JE SENS...
QUE PLUSIEURS NON-HUMAINS...
SE SONT INTRODUITS SUR NOTRE TERRITOIRE.
C'EST DE LA FOLIE...
TOUT CE QU'ENVELOPPE CE BROUILLARD...
JE LE TIENS AU CREUX DE MA MAIN.
QU'ELLE PÉNÈTRE DONC...
DANS MON PALAIS DU DIABLE...
CETTE AVANT-GARDE DU FAUCON !



L'EMPEREUR DE LA TERREUR



IL SEMBLE QUE LA FORCE BAKIRAKA...
AIT ÉTÉ BIEN INSUFFISANTE ?
JE NE PUIS QUE PRÉSENTER MES EXCUSES...


J'ATTENDAIS BEAUCOUP DE LEUR DÉSIR D'OBTENIR LA RÉHABILITATION DE LEUR PEUPLE...
MAIS IL N'Y A SANS DOUTE RIEN À FAIRE FACE AU FAUCON DE L'ORACLE.
DORÉNAVANT, ILS SE CONTENTERONT DE NOUS RAPPORTER LES MOUVEMENTS DU FAUCON...
SA CAPTURE INCOMBERA À MES ARMÉES.
MAIS...
IL SUFFIT. TU ES REMERCIÉ.
À VOS ORDRES.


C'EST NOTRE FAUTE...
PARDON, JEUNE MAÎTRE.
MAIS C'EST BIEN ENNUYEUX...
QU'ON NOUS AIT RETIRÉ LA MISSION DE CAPTURER LE FAUCON...
NE T'EN FAIS PAS... JE N'ÉTAIS PAS PRÊT NON PLUS.
DÈS QU'ON AURA L'OCCASION DE LES DOUBLER...
CETTE ARMÉE DE BRIC ET DE BROC N'A PAS UNE CHANCE D'Y ARRIVER !
GARDONS L'ŒIL SUR NOTRE PROIE, ET CETTE CHANCE SE PRÉSENTERA À COUP SÛR...
MAIS TOUT DE MÊME...
QUEL SPECTACLE RÉPUGNANT...


CE N'EST PAS SEULEMENT LE CHÂTEAU...
MAIS TOUTE LA VILLE...
QUI EMPESTE LA MORT ET LE SANG.
ON DIRAIT VRAIMENT UN IMMENSE CIMETIÈRE MAUDIT.
LE BROUILLARD FLOTTE SUR LA VILLE...
ET LES SOLDATS MURMURENT QUE DES CRÉATURES SUSPECTES Y PATROUILLENT.
CE SONT DES HISTOIRES...
QUOIQUE NON, JE NE PUIS EN ÊTRE SÛR.
MAIS AVONS-NOUS EU RAISON...
DE METTRE...
LE DESTIN DE NOTRE PEUPLE ENTRE LES MAINS DE CE TYRAN ?
NE DIS PAS ÇA.


SA RÉHABILITATION AU SEIN DE L'EMPIRE EST LE SOUHAIT DÉSESPÉRÉ DE NOTRE PEUPLE DEPUIS DES SIÈCLES.
SI NOUS LAISSONS PASSER CETTE CHANCE, NOS JOURS DE DUR LABEUR SOUS DES CIEUX ÉTRANGERS SE PROLONGERONT ENCORE PENDANT DES GÉNÉRATIONS.
PARDON.
C'EST BON.
MAIS...
EN EFFET...
L'EMPEREUR GANISHKA EST BIEN L'EMPEREUR DE LA TERREUR.




!
JE VOIS QU'UNE NOUVELLE COUCHE DE BRODERIE COUVRE LE SOL...
N'EST...
N'EST-IL PAS INDÉCENT QU'UN GROUPE D'HOMMES FASSE IRRUPTION, SANS S'ANNONCER, DANS LA CHAMBRE D'UNE DAME !
JETEZ-LA DEHORS UN MOMENT.


HUM...
ANNA !
DAME CHARLOTTE !
LÂCHEZ-MOI !
UN PEU TROP, PEUT-ÊTRE ?
JE VOUS VOIS BIEN OCCUPÉE PAR VOS TRAVAUX D'AIGUILLE...
À QUOI...
À...
IL N'EST TOUTEFOIS PAS ANORMAL...
DE VOIR DES PRISONNIERS SE DISTRAIRE AINSI.
...
ET...
VOUS ÊTES-VOUS DÉCIDÉE...
PRINCESSE ?


VOUS LE SAVEZ BIEN...
À PORTER MON ENFANT.
LA GUERRE SE FAIT AUSSI AINSI...
EN TANT QUE REINE, VOUS DEVIEZ LE SAVOIR.

UNE FOIS VOTRE SANG MÊLÉ AU MIEN, TOUT CONFLIT INUTILE CESSERA ET JE POURRAI ÉTABLIR MON RÈGNE SUR CETTE TERRE, DÉSORMAIS INTÉGRÉE À MON EMPIRE.
VOUS NE PRÉFÉREZ PAS CELA À ÊTRE LA REINE D'UN PAYS À GENOUX, AU PEUPLE DÉCIMÉ ?
JE...
JE...
JE NE COMPRENDS RIEN...
À CES CHOSES...
GRAB
JE NE SUIS PAS UN BÂTARD D'HOMME ET D'ANIMAL...
JE VOUS AI LAISSÉ SUFFISAMMENT DE TEMPS POUR VOUS DÉCIDER, DEPUIS LA CHUTE DE LA CAPITALE !


ビリッ
CRAC
ドサッ
PAF
ドクッ
DOM
...!
ドクン
DOM
ドクン
DOM


NOON...
NOOON !
SEIGNEUR GRIFFITH !


ELLE A DIT GRIFFITH ?!
MAIS C'EST...


LE FAUCON...
NE ME DITES PAS...
QUE CETTE PETITE...
EST LA DAME DE SES PENSÉES ?!


HA HA HA !
AMUSANT !
PRIN-CESSE !
ZAM
!
JE POURRAIS ÉCRASER CE PAYS SANS ROI TRÈS FACILEMENT, MAIS JE SUIS UN PEU LASSÉ DES BATAILLES...
J'AVAIS TROUVÉ DIVERTISSANT L'IDÉE DE POSER LES MAINS SUR CETTE PETITE...
MAIS JE N'AURAIS JAMAIS IMAGINÉ QU'ELLE AVAIT UN LIEN AVEC LE FAUCON.


L'APPARITION DU FAUCON SIGNIFIE QUE LE MONDE VA CHANGER...
CEUX QUI SONT RÉINCARNÉS LE SAVENT D'INSTINCT...
ET POUR NOUS, NON-HUMAINS, C'EST UNE IMPULSION TOUTE NATURELLE QUE DE SUIVRE ET D'OBÉIR AU FAUCON...
COMME D'AUTRES ESSAYENT DE SE RAPPROCHER DE DIEU...


MAIS MOI, L'EMPEREUR KUSHAN...
JE SUIS CELUI QUI RÈGNE SUR LE PLUS GRAND TERRITOIRE À LA SURFACE DE LA TERRE.


JE NE LUI DONNERAI RIEN, QUEL QUE SOIT LE SANG QUE JE DOIVE VERSER !
CE MONDE EST MIEN !
MOI, LE SOUVERAIN DIABOLIQUE QUI RÈGNE SUR CE MONDE IMPUR...
JE ME DRESSERAI CONTRE DIEU !


ATTENDEZ !
DES INTRUS !
HA !
HA !


DAKA (SOLDATS-DÉMONS)
DZAAM


ZIM
ZIM
TCHAK
FRRT
WOOSH
VOUS VOUS LAISSEZ FACILEMENT SURPRENDRE...



LES BAKIRAKA SONT TOMBÉS BIEN BAS.
HI HI
HI HI
RAKSHAS, LE DÉMON NOCTURNE !
ZIM ZIM
QUE FAIS-TU ICI ?!
T'A-T-ON ORDONNÉ L'ASSASSINAT DE L'EMPEREUR ?
CE SERAIT UNE ERREUR DE TA PART...
DE T'ÊTRE AINSI EXPOSÉ...

JE SUIS VENU POUR AUTRE CHOSE, CETTE FOIS.
ドドドドドド
TADA TADA TADA
C'EST...


LA TROUPE DU FAUCON !
JUMP
TAP TAP TAP TAP TAP TAP
SI VOUS VOULEZ VOUS VANTER...
FAITES-LE APRÈS M'AVOIR ATTRAPÉ !
Hi hi hi
SUIVEZ-LE !

L'ENNEMI A PÉNÉTRÉ DANS LE PALAIS !
JE SAIS.
ACCUEILLEZ-LES CHALEUREUSEMENT...
AAAH
NOOON
GNAP
ILS OSENT NOUS ATTAQUER DIRECTEMENT, EN SI PETIT NOMBRE...
ILS SERAIENT DONC SI FORTS ?
VOYONS JUSQU'OÙ ARRIVERA...
LA TROUPE DU FAUCON.

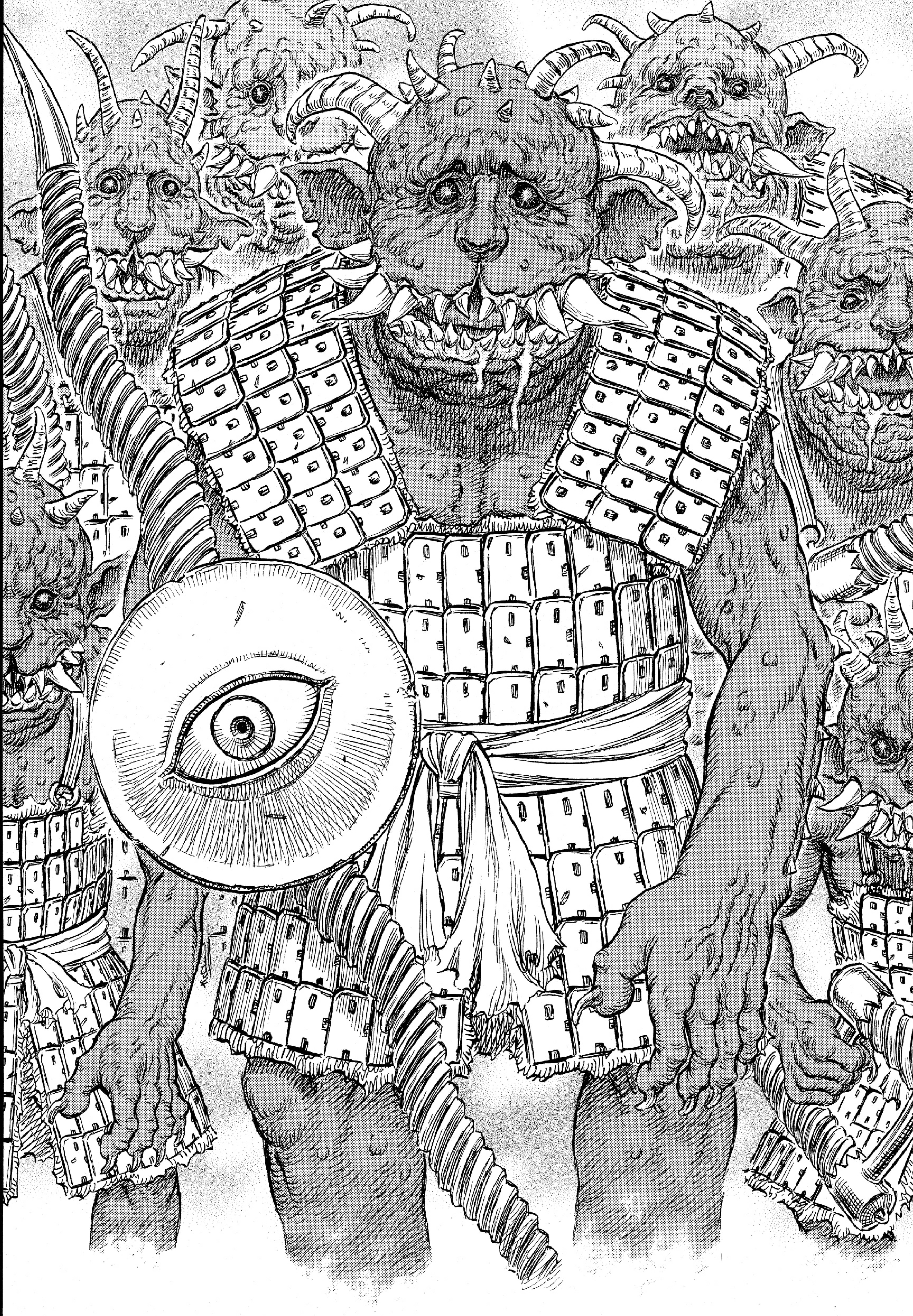

SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
DZAM


CLANG
TCHIK
TCHIK
ZM
GN...
ZIM
DZING
TCHAK
TCHAK
GAAAH
AAH
AAH
AAH


TAP
TAP
ガシャア..
CLANG
CRASH


グチャ
CRUSH
ドチャ
CRUSH
TADA
TADA
C'EST BIEN UNE TROUPE HUMAINE...
IL N'Y A PAS D'AUTRES CRÉATURES DANS LEURS RANGS ?
LAISSEZ-LES FRANCHIR LES MURS D'ENCEINTE...
ET ENVOYEZ-LEUR LES DAKA !


TAP TAP TAP TAP TAP
SOLDATS, ARRÊTEZ-VOUS !




ARF
ARF
GN...
CE SONT...
DES DAKA !
MES SOLDATS, DES CRÉATURES DE L'ENFER QUE J'AI CRÉÉES À L'AIDE D'UNE TECHNIQUE SECRÈTE...
!
JE SUIS LOCUS, CAPITAINE DE LA CAVALERIE DE LA TROUPE DU FAUCON.
COMMENT PUIS-JE RENCONTRER L'EMPEREUR ?
CLANG

C'EST DÉJÀ FAIT, CAR JE SUIS GANISHKA, L'EMPEREUR DES KUSHANS.
BIENVENUE DANS MON CHÂTEAU DE L'ENFER, COURAGEUX SOLDATS DE LA TROUPE DU FAUCON.
MAIS QUELLE QUE SOIT VOTRE VALEUR...
C'ÉTAIT FOLIE QUE DE PÉNÉTRER ICI EN SI PETIT NOMBRE...
OUI, PLUS DE LA FOLIE QUE DU COURAGE !
OU BIEN LE FAUCON...
A-T-IL SOUS-ESTIMÉ MON POUVOIR ?!
JE VAIS FAIRE UNE ENTORSE À L'ÉTIQUETTE HUMAINE...
POUR PARLER EN TANT QU'APÔTRE...

COMMENT OSES-TU...
T'OPPOSER À NOTRE SOUVERAIN ?!
HA...
HA ! HA ! HA !
TAIS-TOI...
MANANT !

JE SUIS L'EMPEREUR !
ROI PARMI LES ROIS !
CELUI QUI RÈGNE SUR CETTE TERRE !
IL N'Y A QU'UN SEUL PRINCIPE DANS CE MONDE DÉCADENT... SI L'ON VEUT QUELQUE CHOSE, IL FAUT LE PAYER AVEC DU SANG !
MÊME UN DIEU DESCENDU DES CIEUX NE PEUT Y ÉCHAPPER !

ET C'EST DONC MOI...
DE MES MAINS DÉJÀ SI PLEINES DE SANG...
QUI VAIS PRENDRE LA PLACE DE CE DIEU !
コオオオ…
SRRR
ムウウウ…
GNN


NE TE PRENDS PAS POUR PLUS QUE TU N'ES...
SALE ENGEANCE !!
ESSAYE DONC !


Hi Hi
Hi Hi
LE CHEVALIER MALÉFIQUE

...
VOUDRAIT-IL NOUS ATTIRER QUELQUE PART ?


OÙ SOMMES-NOUS ?
!
ATTEN-DEZ !




BLOB
BLOB
BLOB
BLOB
RHEU
ゴポッ
BLOB
BLOB


QU'EST-CE...
QUE C'EST ?
AAAH
!
ZAAM
NOOON


ゴボ ボ
RHEU
ザ
FLOUX
グ グ
GOUB
ズ
ZAM
ドン
ババ
PLATCH

SPLASH
AGEUH
AGEUH
CRR
CRR
GNI
GNI
BON SANG...
DE LA MAGIE INTERDITE ?!



JE VOIS...
HI HI
HI HI
INTÉRES-SANT, N'EST-CE PAS ?
ILS SE SERVENT D'APÔTRES POUR CRÉER DES DÉMONS...
LE CORPS DES APÔTRES EST LIÉ AU MONDE ASTRAL...
ILS LES ENCHAÎNENT VIVANTS DANS DU LIQUIDE AMNIOTIQUE...
AAAH !
PUIS Y PLONGENT UNE FEMME DÉJÀ FÉCONDÉE...


SON EMBRYON ACCUEILLE ALORS LE MAL...
ET AINSI NAISSENT DES ENFANTS DÉMONS.
RAKSHAS...
QUE SAIS-TU, AU JUSTE ?
HI HI HI !
AH, ÇA...
JE VAIS T'EN RÉVÉLER UNE PARTIE...
CELUI DONT VOUS ÊTES LES CHIENS...
EST VRAIMENT UN ROI DÉMONIAQUE.
IL N'EST PAS HUMAIN.
ATTENDS !!


!
QUI VA LÀ ?
NOTRE EMPEREUR DE LA TERREUR...
QU'EST-IL EN TRAIN DE COMPLOTER ?!
CELA VEUT-IL DIRE...
QU'IL AURAIT OUVERT LES PORTES DE L'ENFER ?
ドキュ..
BLOB




!?
GROOH !



ウゥン
TCHAK
バッ
SHAK
バッ
SHAK
バッ
SHAK
SHAK
ドザ
POF
ドザ
POF
グシャ
POF
HOHO...
ヴィユウゥーウゥーウー
DZIIIM




CETTE MÉTAMORPHOSE QUI T'UNIT À TON CHEVAL ET À TON ARMURE...
FAIT DE TOI UN "CHEVALIER" AU SENS PROPRE.
CROIS-TU QUE SI MISÉRABLE PIÉTAILLE...
PUISSE TRIOMPHER DE NOUS, L'ARMÉE DÉMONIAQUE ?!
DZIIIM
SHLAK
CRUSH
GRAAH
BRR
BRR



CAVALERIE DÉMONIAQUE DE LA TROUPE DU FAUCON...
À L'ATTAQUE !!
CLING
SHLAK
ZOM
ZOM
GROOOH
BONG
CRASH


AAAAAH
UNE LUTTE ENTRE DÉMONS...
QUEL SPECTACLE PARFAITEMENT APPROPRIÉ AU CHÂTEAU DU DIABLE !

LE DIEU-DÉMON

BERSERK


EST-CE...
UN SPECTACLE BIEN RÉEL ?



ゴゴゴゴ
BRRRR
C'EST UN AVANT-GOÛT...
DE L'ENFER !
L'EMPEREUR !


"JE VAIS T'EN RÉVÉLER UNE PARTIE...
CELUI DONT VOUS ÊTES LES CHIENS EST VRAIMENT UN ROI DÉMONIAQUE. IL N'EST PAS HUMAIN."
IL VEUT DIRE...
QUE C'EST UN ROI-DÉMON ?
ZM
WOOSH



*NDT : MONSTRES-SOLDATS.


CHEVALIERS DU FAUCON !
PASSEZ MES SOLDATS ET TENTEZ DE M'ATTAQUER !




TCHAK
ZIIIM
FOLIE !
FRRSH


PRÉSOMP-
TUEUX !
!?
BOUM



PETITS HOMMES !
VOUS QUI VOUS FLATTEZ D'AVOIR EN VOUS UN PEU DU DIABLE, VENEZ DONC...
VOUS FROTTER À SON VRAI POUVOIR !

CRAK
DZM
DONG
GRAAH

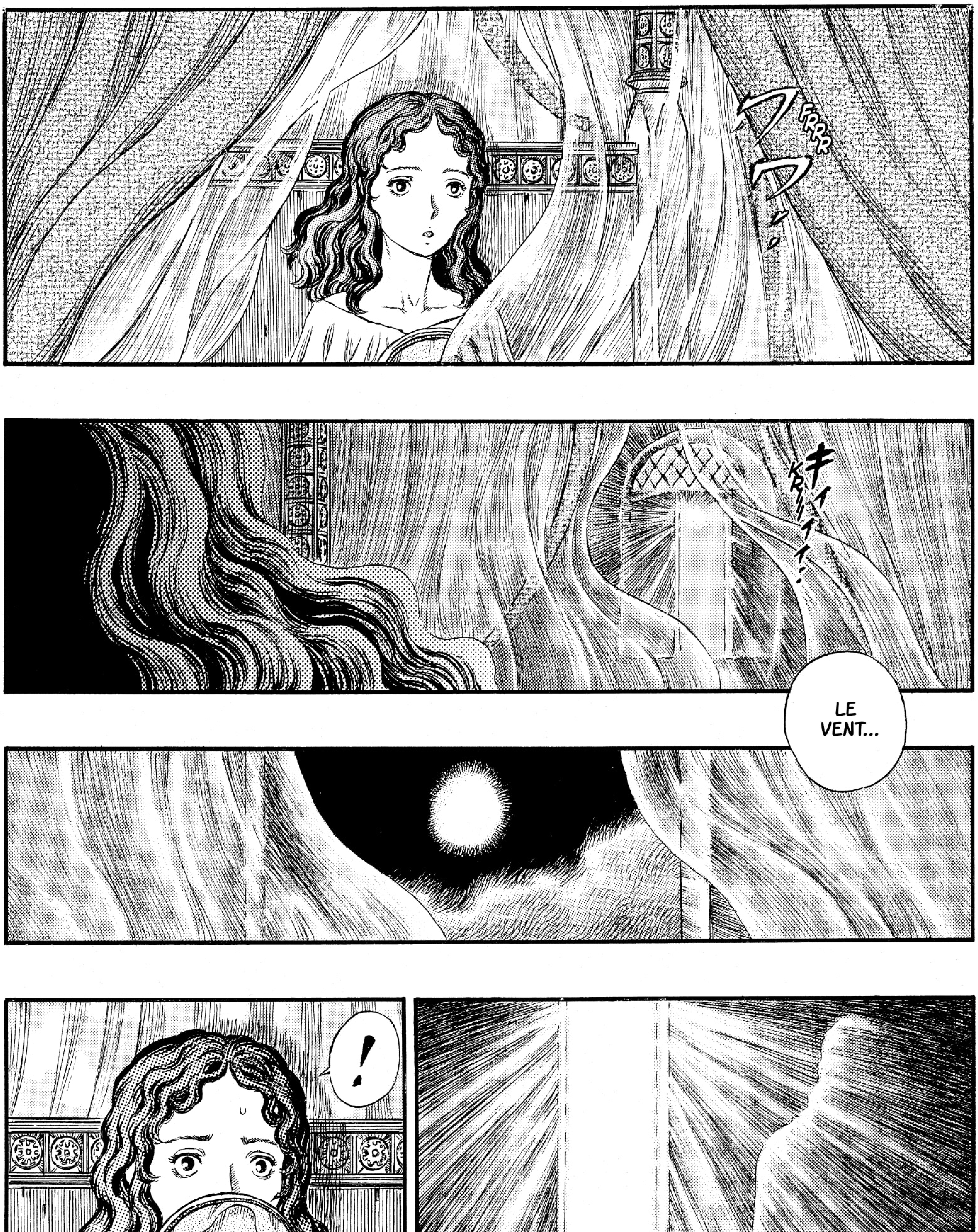



BRRR
...
ZZM
ZZM
UN ROI-DÉMON...
NON... C'EST LA FORCE DU DIABLE LUI-MÊME !
TOUT ÊTRE AYANT PÉNÉTRÉ EN CE LIEU EST UN INSECTE AU CREUX DE MES MAINS !
VOUS NE POURREZ PAS REMPLIR VOTRE MISSION !
SOYEZ RAISONNABLES ET RENDEZ-VOUS À MON ARMÉE !


EN ES-TU...
BIEN SÛR ?
INSOLENT !


LE TONNERRE...
VA-T-IL PLEUVOIR ?
ON DIRAIT QU'IL SE PASSE QUELQUE CHOSE AU CHÂTEAU, CE SOIR...

...
PRINCESSE, VOUS VOUS FAITES DU MAL...
ALLEZ DONC VOUS REPOSER, MAINTENANT.
QUOI QU'IL ARRIVE...
MOI, JE NE VOUS ABANDONNERAI PAS.
PRINCESSE...
BONNE NUIT.
VLAM
...

ワワッ
FRRR
キィィィ!
KRIII
LE VENT...
!


QUI...
EST LÀ ?
...


LE RÉVEIL DE LA BELLE AU BOIS DORMANT


BERSERK

SI CETTE BRODERIE EST UNE FENÊTRE...
POUR VOUS PERMETTRE DE VOUS ÉVADER DE CE DONJON...
C'EST DONC LE RÔLE QUI M'INCOMBE...
...
PUISQUE JE SUIS CELUI QUE VOUS DESSINEZ DERRIÈRE CETTE FENÊTRE.
JE RÊVE...



J'OUBLIE LA POLITESSE...
MAIS CELA PEUT M'ARRIVER...
DAME CHARLOTTE.
SEI...
GNEUR...
GRIF-FITH...

CE DOIT...
ÊTRE UN RÊVE...
OUI, UN RÊVE !
OUI, C'EST SÛREMENT CELA...
À FORCE D'Y PENSER...
JOUR ET NUIT...
SANS CESSE...
J'AI FINI PAR CONFONDRE RÊVE ET RÉALITÉ...
JE...
C'EST TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI...
C'EST COMME UN CONTE DE FÉES...
OÙ LE CHEVALIER VIENT SAUVER LA PRINCESSE PRISONNIÈRE...
C'EST RIDICULE, JE RÊVE COMME UNE ENFANT...
D'ABORD, CETTE TOUR EST TROP HAUTE POUR...
MAIS...
MAIS...
SOUS LE CLAIR DE LUNE, ON DIRAIT VRAIMENT...
QUE VOUS...


MAIS JE VOUS EN PRIE...
JE VOUS EN SUPPLIE...
NE DISPA-RAISSEZ PAS...
PAS COMME L'AUTRE FOIS...


IL Y A BIEN UN CONTE OÙ LA PRINCESSE TOMBE DANS UN PROFOND SOMMEIL...
APRÈS S'ÊTRE PIQUÉE À UNE AIGUILLE ?
CETTE DOULEUR...
LA RÊVEZ-VOUS ?


OU BIEN...
ピクッ
SES LÈVRES SONT CHAUDES...
NON...
NON...


LA PRINCESSE...
S'EST RÉVEILLÉE...
SEIGNEUR GRIFFITH !


HÉ, LA PRINCESSE T'APPELLE !
LA PRINCESSE ?!
QUE VOUS ARRIVE-T-IL, MADAME ?!
ANNA !
METS CECI ET NE DISCUTE PAS !
MONTE SUR LE LIT !
TU AS BIEN COMPRIS, ANNA ?
QUOI QU'IL ARRIVE, ACCROCHE-TOI AU LIT ET NE T'EN ÉLOIGNE PAS !
POURQUOI ? PRINCESSE, AVEZ-VOUS FAIT UN MAUVAIS RÊVE ?
JE NE SAIS PAS, MAIS CE SONT LES ORDRES DU SEIGNEUR GRIFFITH !
IL VA NOUS EMMENER LOIN D'ICI !
PAR-DON ?
COMME...
VOUS VOULEZ...
BÂILLE


RÉVEILLE-TOI ENFIN !
CE N'EST PAS UN RÊVE !
CRAAASH

ZAM
SOLDATS, REPLIEZ-VOUS !
BRR
BRR
BRR



!?
QUE VEUT DIRE...
BOR-COFF !
GLOUP
ZIM
ZIM
GLOUP
CRASH
...
GLOUP GLOUP
BRR
BRR


BRRRR
ドドドドド
CRASH
ゴゴゴゴゴ
CRASH
CRASH
ズズズズ..
CRASH
ガァアン!!
ドドドドド..
BRRR


POURQUOI CE REPLI ?
ET SI VITE...
APRÈS ÊTRE ARRIVÉS JUSQUE-LÀ, ILS AURAIENT PEUT-ÊTRE RÉUSSI À PASSER MON ARMÉE...
NON... MAIS...
POURQUOI ?
BRRR
IL N'A TOUT DE MÊME PAS...
BRRR


CRR
LE SALAUD...
IL L'A ENLEVÉE...
CRAK
CRAK
EN PASSANT PAR LE CIEL, AU-DESSUS DU BROUILLARD !
GRAAAH

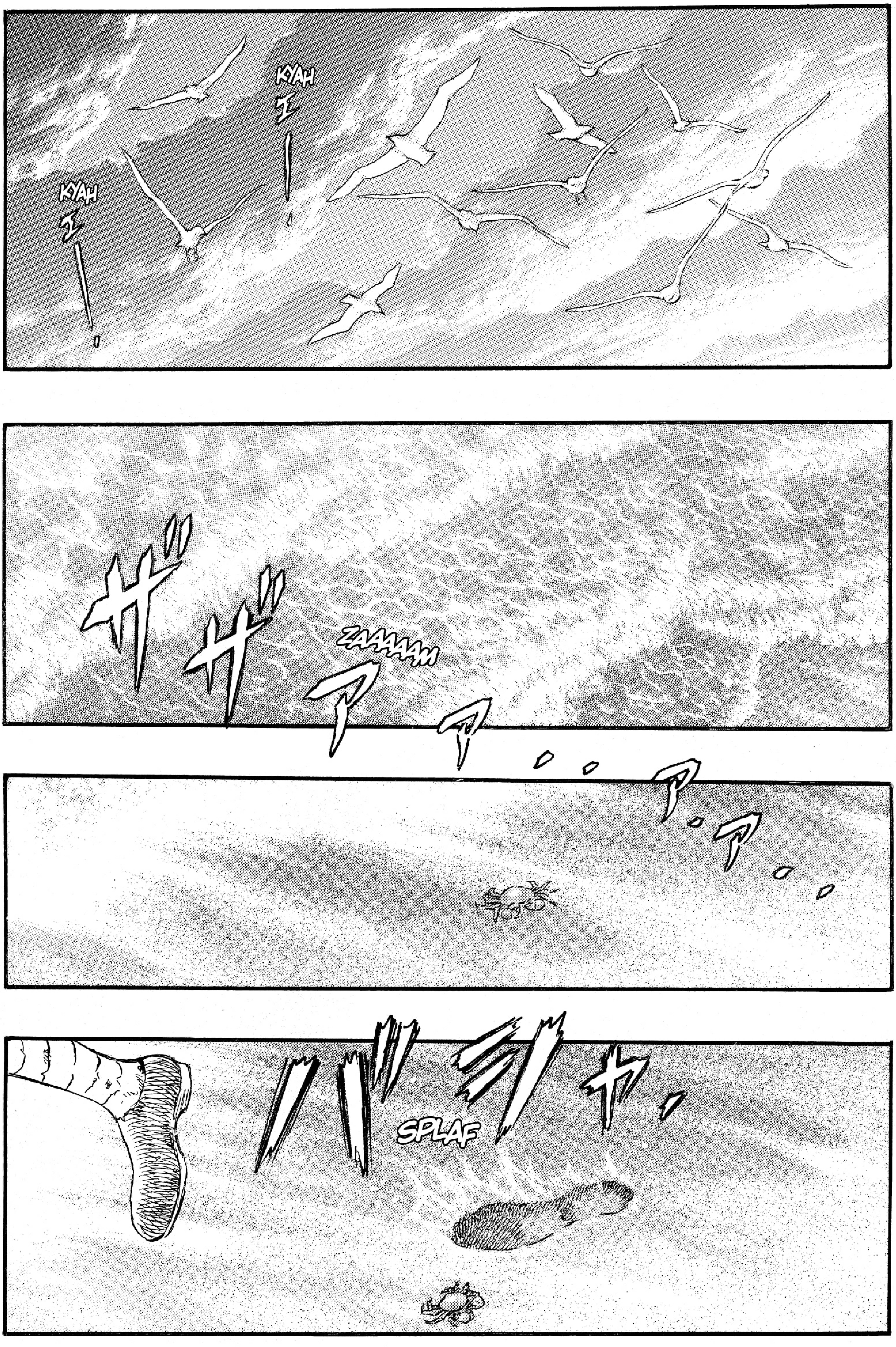


PRIN-CESSE !
MAIS QUE SE PASSE-T-IL ?!
JE... JE NE SAIS PAS NON PLUS !
NOUS...
NOUS...
DANS LE CIEL...
LE LIT VOLE DANS LE CIEL !
AH, ALORS C'EST UN RÊVE...
ALLONS BON !
HA HA
DANS CE CAS, CHER LIT, RAMÈNE-MOI CHEZ MOI !
UN RÊVE...
OUI, C'EST VRAI...
CELA Y RESSEMBLE BIEN.
MAIS...

DANS CE PANORAMA IRRÉEL...
LA CHALEUR CONTINUE D'ENVELOPPER CE DOIGT...



BERSERK


KYAH
KYAH
ZAAAAAM
SPLAF


C'EST TROP GRAND !!


PLOUF
ザブ
YOUPLÀ !
ドドオーン。。。
BRRR
RHEU
ガボ
RHEU
ゲボ
ILS SEMBLENT S'AMUSER...
KIKI : K.O.
ISIDRO AYANT ÉTÉ ÉLEVÉ DANS LES MONTA-GNES, SA RÉACTION N'EST GUÈRE SURPRE-NANTE.
PFF, DES GOSSES DANS TOUS LEURS ÉTATS JUSTE PARCE QU'ILS ONT VU LA MER...
C'EST RIEN QU'UNE GROSSE FLAQUE D'EAU...
EN PLUS, ÇA PUE LE SEL ET ÇA POISSE !
DIS, SCHIERKE...
HÉ, SCHIER-KE !
HEIN ?!
!
ZAAM
ZAAM




MERCI !
HÉ BEN, TU RÊVAIS ?
...
GUTS...
HEU...
ÇA VA ?
?


QUAND MÊME...
IL AURAIT MIEUX VALU...
ENLEVER L'ARMURE ET VOUS REPOSER ENCORE 4 OU 5 JOURS.
T'INQUIÈTE, JE SUIS PAS UNE PETITE CHOSE FRAGILE.
MAIS...
CE N'EST PAS BIEN CHER PAYÉ POUR LA PROTECTION QUE FLORA...
A GRAVÉE DANS L'ARMURE...
ET LE COLLIER DE CASCA.
J'AI PU DORMIR PENDANT PRÈS D'UN MOIS, ET ON NE POUVAIT PAS FLÂNER PLUS LONGTEMPS.
C'EST VRAI QU'ELLE N'APAISE PAS LA DOULEUR AUTANT QUE LORS D'UN COMBAT, MAIS GRÂCE À ELLE, LE VOYAGE SE PASSE MIEUX.
ET GRÂCE À TON TRAITEMENT ET AUX "PETITS", MES BLESSURES SONT EN VOIE DE GUÉRISON.
LES PETITS ? ME METS PAS DANS LE MÊME SAC QUE LE DÉBILE DE LA CHÂTAIGNE !


IL SERAIT DANGEREUX D'ÊTRE IMPRUDENT ! CETTE ARMURE EST MAUDITE, ET DÉCHAÎNERA ENCORE SA VIOLENCE DANS LA PROCHAINE BATAILLE...
AH, LE V'LÀ !
CASSE-TOI !
À CE MOMENT-LÀ, IL Y AURA À MES CÔTÉS UNE SORCIÈRE SUR LAQUELLE COMPTER.
...
SOYONS PLUS PROCHES, CAMARADE ELFE !
POISSE POISSE
べた べた
IL ME COLLE !
MAIS...
C'EST TOUT DE MÊME DE LA FOLIE...
APRÈS LA BATAILLE, C'ÉTAIT VRAIMENT ABOMINABLE...
IL EST RESTÉ DES JOURS AVEC L'ARMURE COLLÉE À SON CORPS, SANS POUVOIR L'ENLEVER, ET SON SANG CONTINUAIT DE COULER...


ET LES BLESSURES SE ROUVRAIENT...
ET QUAND ENFIN CE FUT POSSIBLE, SOUS L'EFFET DE LA DOULEUR, IL A ALTERNÉ LES PÉRIODES D'INCONSCIENCE ET D'ÉVEIL...
IL LUI FAUT LUI AUSSI, DE MANIÈRE HUMAINE, DEVENIR UN MONSTRE... POURTANT...
AUSSI FORT SOIT-IL, SI UN HUMAIN DOIT AFFRONTER DE TELS MONSTRES...
RIEN NE GARANTIT SA SURVIE.
SI C'EST COMME DANS LE QLIPHOTH, CELA POURRA ALLER... MAIS SI LE RESTE SE REPRODUISAIT...
C'EST BIEN, TU NE TROUVES PAS ?
CE QUE JE NE COMPRENDS VRAIMENT PAS, C'EST...


HEIN ?
...


JE NE PENSAIS PLUS...
POUVOIR UN JOUR OBSERVER...
LE SOLEIL COUCHANT EN PAIX...
VOICI ENCORE...
UNE NUIT OÙ JE VAIS POUVOIR DORMIR.
...
INSTAL-LONS-NOUS LÀ...
NOUS SERONS PROTÉGÉS DE LA BRISE MARITIME.


FRRO
C'EST BON !
IL POURRA SE BATTRE, LÀ ?
MIAM... C'EST QUOI ?
UNE SORTE DE BOUILLA-BAISSE.
VOUS GUÉRISSEZ, MAIS PAS D'IMPRUDENCES, S'IL VOUS PLAÎT.
OUI, JE ME SENS BIEN MIEUX.
CE N'EST PAS VRAI... AVEC LE VOYAGE, LES BLESSURES ONT DU MAL À SE REFERMER...
TOUS LES JOURS, ON LE FAIT !
REMER-CIE-MOI !
DE PLUS, AVEC LE VENT CHARGÉ DE SEL SUR LES PLAIES, IL NE DEVRAIT PAS POUVOIR DORMIR...


...
J'ÉTAIS SI HEUREUX D'ÊTRE PRÈS DE LA MER QUE J'AI EU LA MAIN LOURDE... CE N'EST PAS TROP SALÉ ?
NON...
ÇA PIQUE UN PEU SUR MES BLESSURES À L'INTÉRIEUR DE LA BOUCHE...
MAIS C'EST BON...
CE TRUC...
MAIS TA MÈCHE, LÀ...
OUAIS !
ÇA LE FAIT PAS TROP, ÇA...
POUR LE GUERRIER NOIR...
À PEU PRÈS NOIR ?
MOI, JE M'EN TAPE...
PRESQUE NOIR ?


J'AI TERMINÉ DE LE RÉPARER... J'AI PENSÉ AVANT TOUT À L'ASPECT PRATIQUE, DONC JE L'AI UN PEU MODIFIÉ...
PAS MAL... T'ES DOUÉ, TOI !
DIS...
C'EST COMMENT, TON PAYS ?
TU VERRAS !!
C'EST PLUTÔT BON, CES CARCASSES DE CRABE ET DE COQUILLAGES...
BON C'EST DU "CRAB-DAVRE"... ♡
C'EST UN PEU BARBARE...
MAIS C'EST BON...
ELF HELM EST UNE UTOPIE FLOTTANT LOIN DANS LA MER DE L'OUEST, OÙ LES FLEURS ÉCLOSENT, LES OISEAUX CHANTENT ET LES ELFES DANSENT SANS FIN...
ELF HELL, ALORS...
PAS HELL, HELM !
MÊME AVEC TON PETIT CERVEAU, TU DEVRAIS LE RETENIR !
FLORA M'EN AVAIT PARLÉ.
C'EST UNE ÎLE DE LÉGENDE APPELÉE SKELLIG, SUR LA MER DE L'OUEST...
COMME L'ARBRE AUX ESPRITS, ELLE SE TROUVE SUR UN SEUIL. ELLE N'EST DONC SUR AUCUNE CARTE MARINE ET UN HUMAIN ORDINAIRE NE PEUT LA TROUVER.
AUCUNE CARTE... HÉ ?
FAIS CONFIANCE À MON ORIENTATION ELFE !
DZIM
AH OUI, L'INSTINCT...
COMME LES OISEAUX...


DE NOMBREUX SORCIERS Y DEMEURENT, AUPRÈS DES ELFES.
J'AI TOUJOURS VOULU Y ALLER UN JOUR !
TU POURRAS LEUR MONTRER TA VALEUR !
...
TU RISQUES PAS DE TE FAIRE TRAITER COMME UNE PÉQUENAUDE ?
C'EST TOI QUI DIS ÇA ?
ET LES MAISONS SONT VRAIMENT TRÈS JOLIES, DANS LE GENRE PRIMITIF...
M'ÉNERVE...
EXCUSE-MOI, SCHIERKE...
J'AIMERAIS POUVOIR...
TE PRÉSENTER UNE REQUÊTE.
...
DA... DAME FARNÈSE ?!
MAIS ENFIN...


NE POURRAIS-TU PAS...
M'APPRENDRE LA SORCELLERIE ?
...
VOILÀ, ENCORE...
OHO... FARNÈSE VEUT FAIRE DE LA MAGIE ?
EN PLUS DE BABY-SITTER ?!
MAIS...
J'Y PENSE DEPUIS L'ATTAQUE DES TROLLS !
AH LÀ...
AH OUAIS ? CETTE GAMINE, UNE BLEUE, PRENDRAIT UNE ADULTE POUR DISCIPLE ?
MAIS ENFIN...
GRR
EUH...
ON NE POINTE PAS LES GENS DU DOIGT, DISCIPLE !


À CE MOMENT, CETTE PEUR QUI ME FAISAIT TREMBLER... A ÉTÉ EFFACÉE PAR L'ÉMOTION...
DU MIRACLE QUE TU AS PROVOQUÉ.
OH ! ♡
AARGH !
TU N'AS DONC AUCUNE FIERTÉ ?
C'EST PAS DE LA FIERTÉ !
QUAND J'AI POUR LA PREMIÈRE FOIS MIS LE PIED DANS CE MONDE INCONNU...
JE NE POUVAIS QUE ME CACHER, IMPUISSANTE, AU CREUX D'UN ARBRE...
MAIS IL EST ARRIVÉ UN MOMENT OÙ J'AI DÛ DÉFENDRE QUELQU'UN D'AUTRE...
ET CE QUI M'A DONNÉ CE COURAGE...
C'EST CASCA...
ET CETTE DAGUE QUE TU M'AVAIS DONNÉE.
MAIS... C'EST SEULEMENT UN COUTEAU EN ARGENT...
ÉCOUTE PLUTÔT CE QU'ELLE TE DIT...
MOI, PLUS ELLE PARLE, PLUS ÇA M'ÉMEUT...
POUR MOI, C'ÉTAIT UNE DAGUE MAGIQUE !
AH...
EUH...
LE REGARD QUI TUE !


COMME FLORA L'A DIT...
LA VOIE DE LA MAGIE...
C'EST ACCEPTER L'EXISTENCE DES GRANDES ÉNIGMES...
ET CHERCHER LA VÉRITÉ AU CŒUR DU MONDE.
S'IL Y A UNE PETITE LUMIÈRE PERMETTANT D'ÉCLAIRER DES TÉNÈBRES INCONNUES...
JE T'EN PRIE, ACCEPTE-MOI !
HÉ !
VOUS ÊTES PAS AU SPECTACLE !
HEIN?
GRR
SLURP
SI ON NE COMMENCE PAS L'APPRENTISSAGE TRÈS TÔT...
C'EST TRÈS DIFFICILE D'APPRÉHENDER LA MAGIE, ENFIN D'APRÈS CE QU'ON DIT.
C'EST SURTOUT PARCE QUE PLUS ON EST ÂGÉ, PLUS ON EST PRISONNIER D'UNE CONCEPTION DU MONDE PHYSIQUE...
ET IL EST TRÈS DIFFICILE DE BRISER CES PRÉJUGÉS.


MAIS...
FARNÈSE, VOUS AVEZ VU TANT DE CHOSES HORRIBLES...
QUE CELA NE SERA PAS UN PROBLÈME POUR VOUS.
JE SUIS MOI-MÊME ENCORE UNE APPRENTIE, MAIS JE PENSE POUVOIR VOUS APPRENDRE LES BASES.
MERCI BEAUCOUP !
EUH... VOUS ME GÊNEZ, LÀ...
ET AUTOMATIQUEMENT, TU PASSES SOUS MES ORDRES !
PROFESSEUR !
J'AIMERAIS UN DISCIPLE AUSSI SPONTANÉ.
PRO... PROFESSEUR...
AAAH !
DA... DAME FARNÈSE, VOUS ALLEZ VRAIMENT... VOUS ALLEZ...
LA CHASSEUSE DE SORCIÈRE EN DEVIENT UNE.
SNIF
SNIF
ALORS, POUR LES SORTS...
ON COMMENCE PAR LES BASES, J'AI DIT.



BERSERK 27

STORY & ART

KENTAROU MIURA

STAFF

TAKASHI UCHIDA

MINORU HIRATA

YOSHIHIRO KUROSAKI

EDITOR

AKIRA SHIMADA





BERSERK by Kentaro Miura

© 2004 Kentaro Miura
All rights reserved.
First published in Japan in 2004 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC.
Tokyo through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo.

Édition française
Traduction : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro!

© 2008, Éditions Glénat
Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble.
ISBN : 978-2-7234-6472-7
ISSN : 1253-1928
Dépôt légal : septembre 2008

Achevé d'imprimer en Italie en octobre 2017 par Grafica Veneta
sur papier provenant de forêts gérées de manière durable.

www.glenatmanga.com



BERSERK

by KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

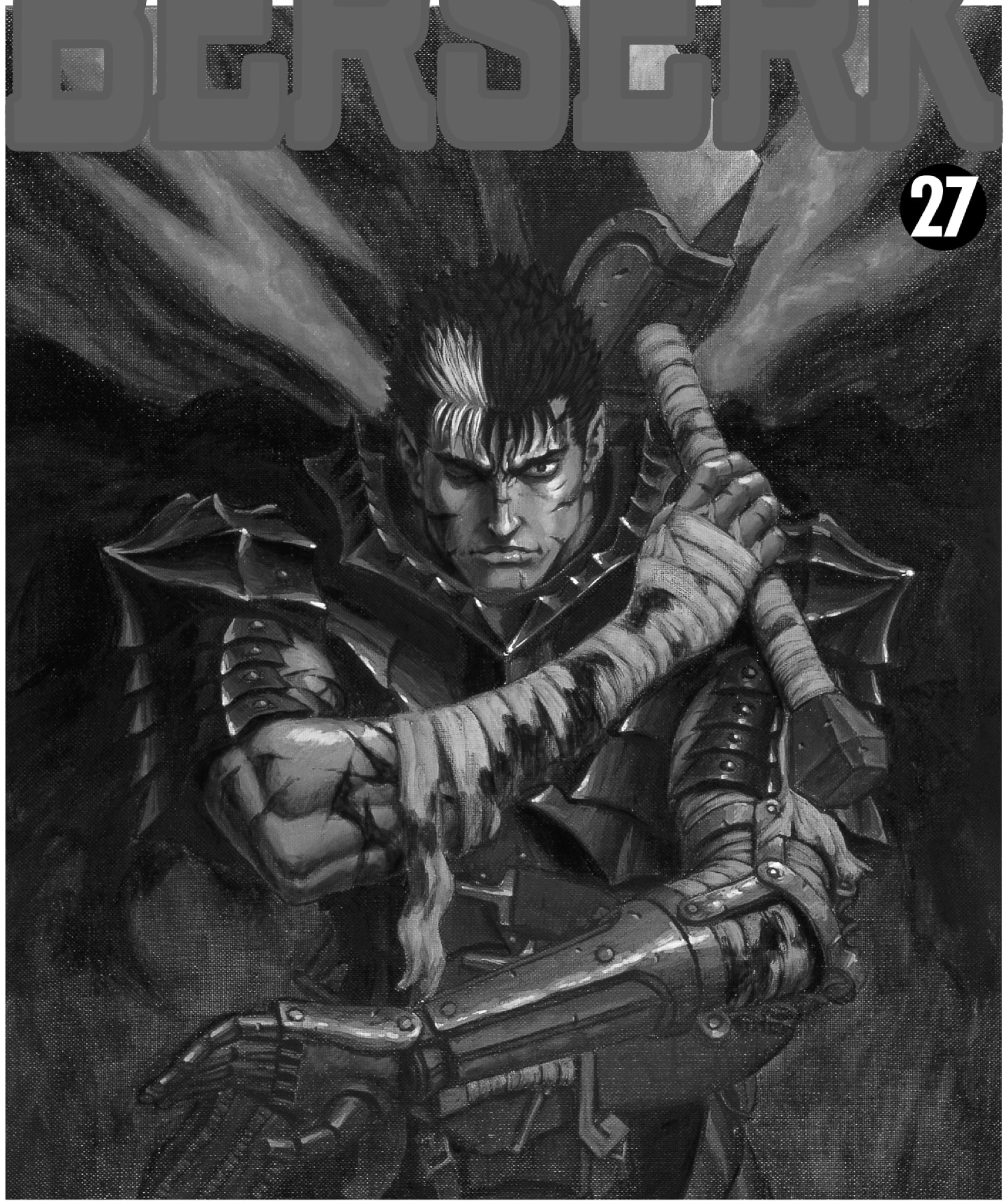


BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

K E N T A R O M I U R A

BERSERK

27



Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

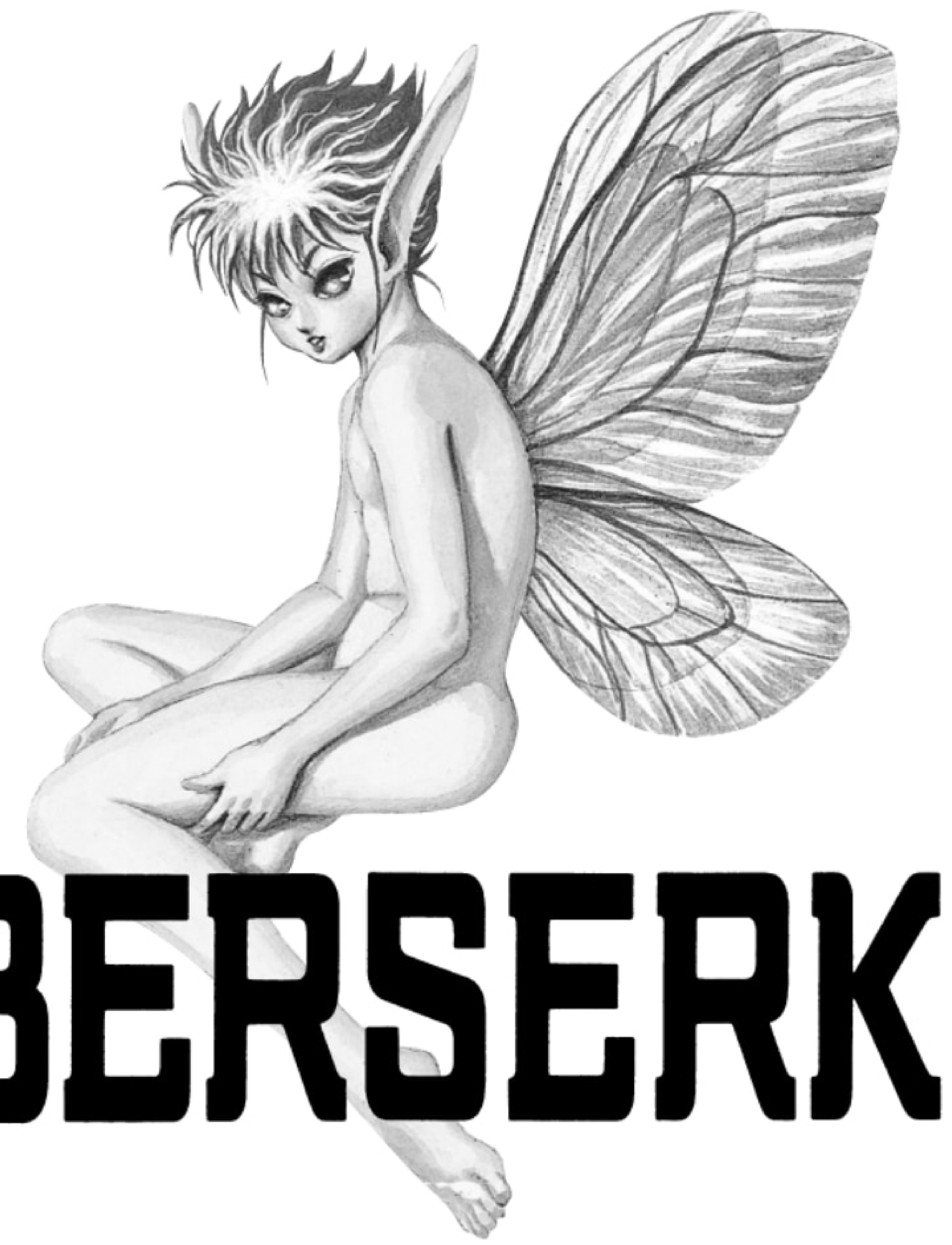
SEINEN MANGA

BERSERK

27

KENTARO MIURA

Glénat



BERSERK

ISBN 978-2-7234-6472-7
9 782723 464727
CODE PRIX GL10 73.2627.5